EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

VERORDENINGEN

VERORDENING No. 107/64/EEG VAN DE RAAD

van 30 juli 1964

houdende verlenging en uitbreiding van de werkingssfeer van Verordening no. 3/63/EEG van de Raad betreffende de handelsbetrekkingen met de landen met staatshandel aangaande sommige landbouwprodukten

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 19 van de Raad houdende geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), inzonderheid op artikel 21,

Gelet op Verordening no. 20 van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees (2), inzonderheid op artikel 18,

Gelet op Verordening no. 21 van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren (3), inzonderheid op artikel 15,

Gelet op Verordening no. 22 van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee (4), inzonderheid op artikel 15,

Gelet op Verordening no. 13/64/EEG van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de zuivelsector (5), inzonderheid op artikel 10,

Gelet op Verordening no. 14/64/EEG van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (6), inzonderheid op artikel 9,

Gelet op Verordening no. 16/64/EEG van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (7), inzonderheid op artikel 12,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat bij Verordening no. 3/63/EEG van de Raad (8) een voorlopige regeling is ingesteld, welke ten opzichte van landen met staatshandel van toepassing is op sommige landbouwprodukten waarvoor een marktordening bestaat ; dat deze regeling slechts tot en met 31 december 1964 toepasselijk is ; dat zij dient te worden gehandhaafd totdat een definitieve regeling wordt aangenomen ;

Overwegende dat de beweegredenen voor de vaststelling van Verordening no. 3/63/EEG ook gelden ten aanzien van de produkten welke sindsdien zijn onderworpen aan een marktordening, gebaseerd op de beginselen waarvan is uitgegaan voor de marktordeningen ingesteld bij de Verordeningen nos. 19, 20, 21 en 22 ; dat het derhalve gewenst is de werkingssfeer van Verordening no. 3/63/EEG tot deze produkten uit te breiden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening no. 3/63/EEG wordt tot en met 31 december 1965 verlengd en wordt overeenkomstig de bepalingen van deze verordening gewijzigd.

Artikel 2

De opsomming van de verordeningen, voorkomende in de artikelen 1, 5, lid 4, en 6, wordt

(1) PB no. 30 van 20. 4. 1962, blz. 933/62.
(2) PB no. 30 van 20. 4. 1962, blz. 945/62.
(3) PB no. 30 van 20. 4. 1962, blz. 953/62.
(4) PB no. 30 van 20. 4. 1962, blz. 959/62.
(5) PB no. 34 van 27. 2. 1964, blz. 549/64.
(6) PB no. 34 van 27. 2. 1964, blz. 562/64.
(7) PB no. 34 van 27. 2. 1964, blz. 574/64.
(8) PB no. 14 van 29. 1. 1963, blz. 153/63.

aangevuld door inlassing van de Verordeningen nos. 13/64/EEG, 14/64/EEG en 16/64/EEG.

Artikel 3

Artikel 4, lid 6, wordt door onderstaande bepalingen vervangen :

„De bepalingen van dit artikel zijn eveneens van toepassing

— op de op 1 februari 1963 bestaande handelsakkoorden voor de produkten bedoeld in de Verordeningen nos. 19, 20, 21 en 22,

— op de handelsakkoorden die op de datum van inwerkingtreding van deze verordening bestaan voor de produkten bedoeld in de Verordeningen nos. 13/64/EEG, 14/64/EEG en 16/64/EEG,

wanneer de invoer de in genoemde akkoorden opgenomen contingenten overschrijdt."

Artikel 4

Artikel 7, leden 2 en 3, wordt door onderstaande bepalingen vervangen :

„2. De handelsakkoorden tussen de Lid-Staten en de landen met staatshandel

— die op 1 februari 1963 bestaan voor de produkten opgesomd in de Verordeningen nos. 19, 20, 21 en 22,

— die op de datum van inwerkingtreding van deze verordening bestaan voor de produkten opgesomd in de Verordeningen nos. 13/64/EEG, 14/64/EEG en 16/64/EEG,

worden herzien overeenkomstig de bepalingen van deze verordening, met inachtneming van het bepaalde in de beschikking van de Raad van 9 oktober 1961 betreffende de eenmaking van de geldigheidsduur van de handelsakkoorden met derde landen (1).

3. Op voorstel van de Commissie neemt de Raad uiterlijk op 1 juli 1965 een besluit voor de regeling, welke met ingang van 1 januari 1966 ten opzichte van de landen met staatshandel voor de onder de in artikel 1 genoemde verordeningen vallende produkten zal gelden."

Artikel 5

De bepalingen van Verordening no. 3/63/EEG, gewijzigd overeenkomstig deze verordening, zijn respectievelijk van toepassing op de produkten die onder de Verordeningen nos. 13/64/EEG, 14/64/EEG en 16/64/EEG vallen, vanaf de datum van inwerkingtreding van de door deze verordeningen ingestelde regelingen voor het handelsverkeer.

(1) PB no. 71 van 4. 11. 1961, blz. 1274/61.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juli 1964.

Voor de Raad
De Voorzitter
G. SCHRÖDER

VERORDENING No. 108/64/EEG VAN DE RAAD

van 30 juli 1964

houdende afschaffing van de termijn van 6 jaar voorgeschreven in Verordening no. 3 voor het recht op verstrekkingen van de verzekering bij ziekte en moederschap, en op kinderbijslag voor de gezinsleden die niet woonachtig zijn in hetzelfde land als de werknemer

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 51,

Gelet op Verordening no. 3 inzake de sociale zekerheid van migrerende werknemers (1), inzonderheid op de artikelen 20, 23 en 40, zoals gewijzigd bij Verordening no. 16 van 29 december 1961 (2) en Verordening no. 73/63/EEG van de Raad van 11 juli 1963 (3), alsmede op artikel 53, leden 6 en 7,

Gelet op Verordening no. 4, strekkende tot uitvoering en aanvulling van de bepalingen van Ver-

(1) PB no. 30 van 16. 12. 1958, blz. 561/58.

(2) PB no. 86 van 31. 12. 1961, blz. 1649/61, en no. 6 van 22. 1. 1962, blz. 131/62.
(3) PB no. 112 van 24. 7. 1963, blz. 2011/63.